



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Datum / data
25.08.2026

Nr./n. 377

Uhrzeit / ore
14:00

ORT: Sitzungssaal Gemeindeausschuss

LUOGO: sala riunione Giunta comunale

ANWESEND SIND / SONO PRESENTI			Abwesend / Assente	
			entsch./ giust.	unent./ ingiust.
Christine Kaaserer	Bürgermeisterin	Sindaca		
Günther Bernhart	Referent	Assessore		
Dr. Jürgen Markus Tragust	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Manuel Trojer	Referent	Assessore		
Kunhilde Von Marsoner	Referentin	Assessore		
Martin Wielander	Referent	Assessore		

Den rechtlichen Beistand leistet der
Generalsekretär Dr. Georg Sagmeister

Assiste il segretario generale Dr. Georg Sagmeister

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit
übernimmt Christine Kaaserer in der Eigenschaft als
Bürgermeisterin den Vorsitz.

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente
per la legalità dell'adunanza Christine Kaaserer
nella qualità di Sindaca ne assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden
Gegenstand:

La Giunta comunale tratta il seguente oggetto:

**Personalamt – Bedienstete Matrikelnr. 3538:
Verlängerung des befristeten
Dienstverhältnisses als qualifiziertes
Reinigungspersonal (2. Funktionsebene)**

**Ufficio Personale – Dipendente con matricola n.
3538: Proroga del rapporto di lavoro a tempo
determinato quale addetta alle pulizie qualificata
(2° qualifica funzionale)**

Antrag eingereicht von Bürgermeisterin

Proposta inoltrata dalla Sindaca

Christine Kaaserer

Es wird vorausgeschickt:

- mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 389/2025 wurde die Bedienstete mit Matrikel Nr. 3538 mit befristetem Vertrag ab 01.09.2025 bis 31.08.2026 in den Dienst aufgenommen;

Festgestellt, dass die Verlängerung der befristeten Anstellung mit Wirkung vom 01.09.2026 bis einschließlich 31.08.2027 notwendig ist, damit die Aufgaben ordnungsgemäß wahrgenommen werden können;

Nach kurzer Diskussion und allgemeinem Dafürhalten das befristete Arbeitsverhältnis mit der Bediensteten (Matrikel Nr. 3538) als qualifiziertes Reinigungspersonal – 2. F.E. – für den Zeitraum 01.09.2026 bis zum 31.08.2027 zu verlängern;

Darauf hingewiesen, dass gemäß Artikel 101 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, das befristete Dienstverhältnis durch die Unterzeichnung des Individualvertrages, entsteht;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Schlanders;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Nach Einsichtnahme in die vorliegenden positiven Gutachten gemäß Artikel 185 und Artikel 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Elektronischer Fingerabdruck fachliches Gutachten:

Elektronischer Fingerabdruck buchhalterisches Gutachten:

Viene premesso:

- con deliberazione della Giunta comunale n. 389/2025 la dipendente n. matricola 3538 è stata assunta con contratto determinato dal 01/09/2025 al 31/08/2026;

Accertato che è necessaria la proroga dell'assunzione a tempo determinato con effetto dal 01/09/2026 fino al 31/08/2027 compreso, in modo che le mansioni possano essere svolti regolarmente;

Dopo breve discussione e di comune parere, di prorogare il rapporto di servizio a tempo determinato della dipendente con matricola n. 3538 come addetto alle pulizie – 2° q.f., per il periodo dal 01/09/2026 fino al 31/08/2027;

Dato atto che, ai sensi dell'articolo 101 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 3 maggio 2018, il rapporto di lavoro a tempo determinato si costituisce mediante la sottoscrizione del contratto individuale di lavoro;

Visto lo statuto vigente del Comune di Silandro;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018;

Visti i presentati pareri favorevoli ai sensi dell'articolo 185 e articolo 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018;

Impronta digitale parere tecnico:

Impronta digitale parere contabile:

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Einstimmigkeit und in offener Form:

1. aus den in den Prämissen angeführten Gründen, das befristete Arbeitsverhältnis mit der Bediensteten (Matrikel Nr. 3538) als

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti in forma palese:

1. di prorogare per i motivi di cui in premessa il rapporto di servizio a tempo determinato della dipendente matricola n. 3538 come addetto alle

pulizie – 2° q.f., per il periodo dal 01/09/2026 fino al 31/08/2027 con tempo parziale a 70% (27 ore settimanali).

- | | |
|---|---|
| <p>2. Mit der Bediensteten einen Individualvertrag gemäß Artikel 101 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, abzuschließen.</p> | <p>2. Di stipulare con la dipendente un contratto individuale secondo l'art. 101 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 3 maggio 2018.</p> |
| <p>3. Die verschiedenen Lohnelemente den entsprechenden Personalkapiteln des Haushaltsvoranschlages 2026 anzulasten, welche genügende Verfügbarkeit aufweisen. Die Anlastung erfolgt im Zuge der Auszahlung der Gehälter.</p> | <p>3. Di imputare i diversi elementi stipendiali ai relativi capitoli di personale del bilancio di previsione 2026, i quali presentano sufficiente disponibilità. L'imputazione avviene nel corso del pagamento degli stipendi.</p> |

[illegible]

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD N. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

gez.- f.to. Christine Kaaserer
(Vorsitzender – Presidente)

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 140/2010).

Letto, confermato e sottoscritto

gez.- f.to. Dr. Georg Sagmeister
(der Generalsekretär - il segretario generale)

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der
Urschrift, stempelfrei für Verwaltungszwecke

Copia conforme all'originale, in carta libera per
uso amministrativo

Dr. Georg Sagmeister
(der Generalsekretär - il segretario generale)